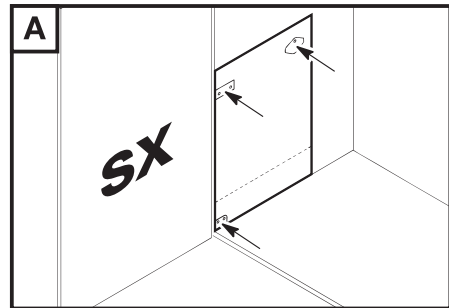
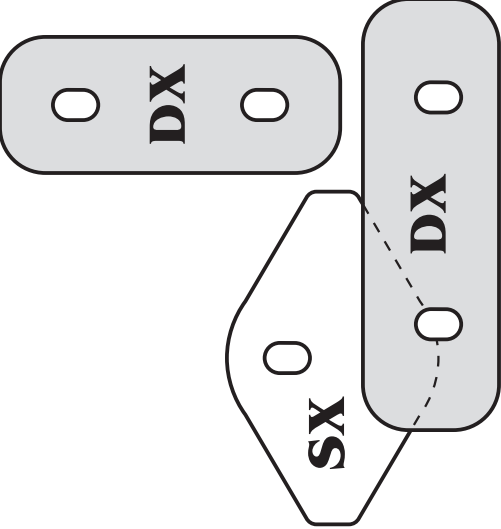
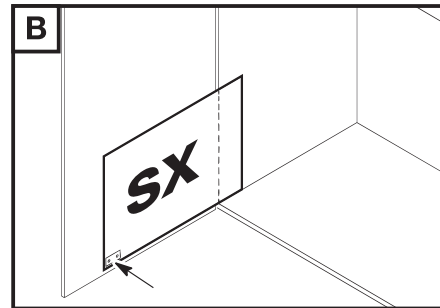


Art. 201 - Art. 202

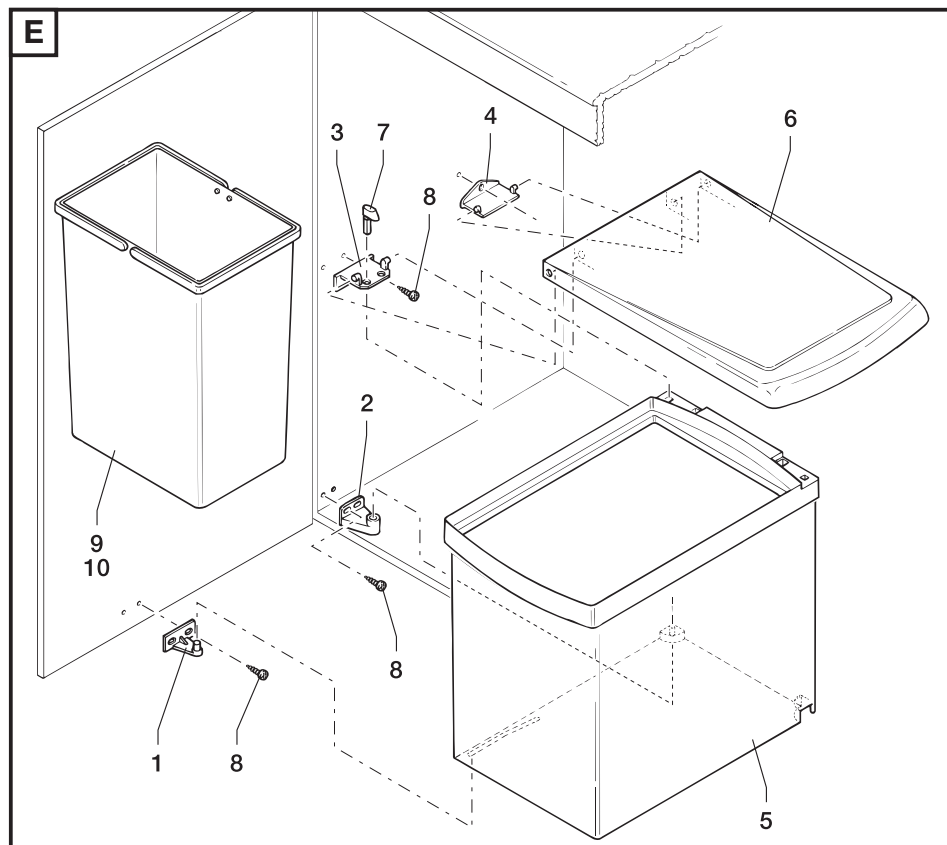
Posizionamento dima per montaggio su mobili con anta sinistra. • Template position for mounting the dustbin into left-door cabinets. • Position du gabarit pour montage de la poubelle sur la porte gauche d'un meuble.
Positionierung der Montage-Schablone auf Möbeln mit linker Tür. • Posición calibre para montaje en la puerta izquierda de los muebles.



Foratura per posizionamento attacchi 2 - 3 - 4.
Holes to position the 2 - 3 - 4 attachments.
Trous pour la mise en place des attaches à charnière 2 - 3 - 4.
Bohrungen für die Positionierung von den Stützelementen 2 - 3 - 4.
Agujeros para posicionar los enganches 2 - 3 - 4.



Per il fissaggio del traino 1 allineare la linea tratteggiata al filo del mobile ed incidere i fori indicati.
To fix the pivot 1, align the broken line to the edge of the cabinet and drill the holes as shown.
Pour fixer le mécanisme de traction 1, alignez la ligne en tirets avec le bord du meuble et forez comme indiqué.
Um den Schleppteil 1 zu befestigen, die schraffierte Linie an den Rand des Möbels ausrichten und die angegebenen Löcher einritzen.
Para fijar el dispositivo de arrastre 1, alinear la línea punteada con la esquina del mueble y perforar los agujeros indicados.

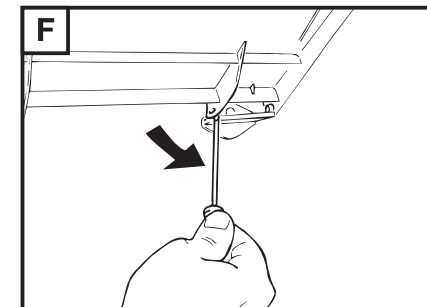


ELEMENTI IN DOTAZIONE - SUPPLIED PARTS - PARTIES EN DOTATION - AUSRÜSTUNG - PARTES EN DOTACIÓN

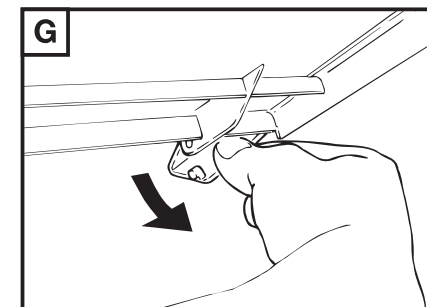
Rif.	Q.tà	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	1	Traino	Pivot	Mécanisme de traction	Schleppteil	Dispositivo de arrastre
2	1	Attacco inferiore	Lower attachment	Attache inférieur	Untere Verbindungsstelle	Enganche inferior
3	1	Attacco superiore	Upper attachment	Attache supérieur	Obere Verbindungsstelle	Enganche superior
4	1	Attacco per coperchio	Cover attachment	Attache couvercle	Verbindungsstelle für Deckel	Enganche para tapa
5	1	Involucro portasecchi	Bucket tray	Plateau porte-seaux	Behälter für Eimer	Contenedor porta-cubo
6	1	Coperchio	Lid	Couvercle	Deckel	Tapa
7	1	Perno	Pin	Goujon	Bolzen	Perno
8	7	Vite 3.5x20	Screw 3.5x20	Vis 3.5x20	Schraube 3.5x20	Tornillo 3.5x20
9	2	Secchio lt 7,5 (art. 202)	Bucket	Seau	Eimer	Cubo lt 7,5 (art. 202)
10	1	Secchio lt 16 (art. 201)	Bucket	Seau	Eimer	Cubo lt 16 (art. 201)

- Fissare il traino 1 e gli attacchi 2, 3 e 4 con le viti 8.
- *Fix pivot 1 and attachments 2, 3 and 4 with screws 8.*
- Fixez le dispositif de traction 1 et les attaches 2, 3 et 4 avec les vis 8.
- Montare la pattumiera sull'attacco 2 ed agganciarla al traino 1.
- *Mount the bucket on attachment 2 and fasten it to pivot 1.*
- Fixez le seau a l'attache 2 et accrochez-le au dispositif de traction 1.
- Inserire il perno 7 ruotato come indicato in figura.
- *Fit pin 7 rotated as shown in the figure.*
- Insérez le goujon 7 tourné comme montré sur la figure.
- Fissare il coperchio 6 sugli attacchi 3, 4.
- *Fix lid 6 on attachments 3, 4.*
- Fixez le couvercle 6 aux attaches 3, 4.
- Den Schleppteil 1 und die Verbindungsstellen 2, 3 und 4 mit den Schrauben 8 festschrauben.
- Den Mülleimer auf die Verbindungsstelle 2 montieren und ihn an den Schleppteil 1 anhängen.
- Den Bolzen 7 wie im Bild drehen und ihn einstecken.
- Den Deckel 6 auf den Verbindungsstellen 3, 4 befestigen.
- Fijar el dispositivo de arrastre 1 y los enganches 2, 3 y 4 mediante los tornillos 8.
- Montar el cubo de basura en el enganche 2 y fijarlo al dispositivo de arrastre 1.
- Insertar el perno 7 girado como se muestra en la figura.
- Fijar la tapa 6 en los enganches 3, 4.

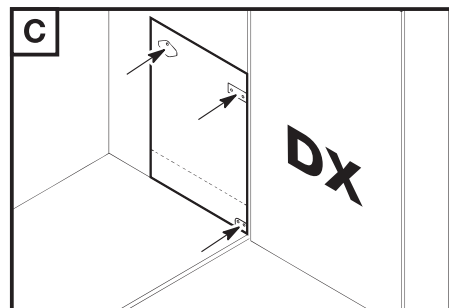
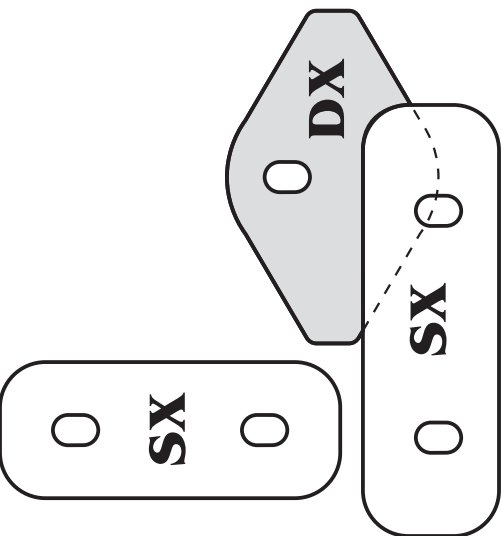
Nota - Remark - Note:
Se dovesse rendersi necessario smontare il coperchio 6, seguire le seguenti avvertenze:
If lid 6 shall be removed, proceed as follows:
Lorsqu'il faut démonter le couvercle 6, procédez de la façon suivante:
Falls nötig, den Deckel 6 abmontieren und wie folgt vorgehen:
Si fuera necesario desenganchar la tapa 6, seguir las siguientes instrucciones:



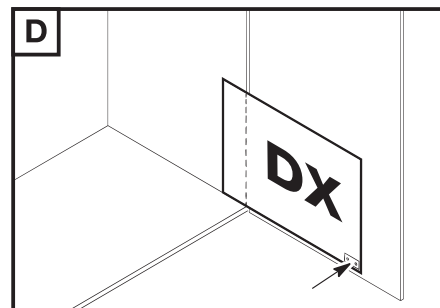
Fare leva con un attrezzo affilato sull'orecchia interna del coperchio come indicato in fig. F, una volta sganciata ruotare l'attacco 4 come indicato in fig. G.
Exert a pressure with a pointed tool on the internal ear of the lid as shown in fig. F, then rotate attachment 4 as shown in fig. G.
Faites pression sur l'oreille à l'intérieur du couvercle avec un outil affilé comme montré sur la figure F, lorsque le couvercle est décroché, tournez l'attache 4 comme montré sur la figure G.
Den inneren ohrenförmigen Teil mit einem spitzen Werkzeug mit Druck betätigen, wie im Bild F. Nachdem dieser Teil abmontiert wurde, die Verbindungsstelle wie im Bild G drehen.
Mediante una herramienta afilada, hacer presión en la oreja interior de la tapa como se indica en la fig. F y una vez desenganchada girar el enganche 4 como se indica en la fig. G.



Posizionamento dima per montaggio su mobili con anta destra. • Template position for mounting the dustbin into right-door cabinets. • Position du gabarit pour montage de la poubelle sur la porte droite d'un meuble.
Positionierung der Montage-Schablone auf Möbeln mit rechter Tür. • Posición calibre para montaje en la puerta derecha de los muebles.



Foratura per posizionamento attacchi 2 - 3 - 4.
Holes to position the 2 - 3 - 4 attachments.
Trous pour la mise en place des attaches à charnière 2 - 3 - 4.
Bohrungen für die Positionierung von den Stützelementen 2 - 3 - 4.
Agujeros para posicionar los enganches 2 - 3 - 4.

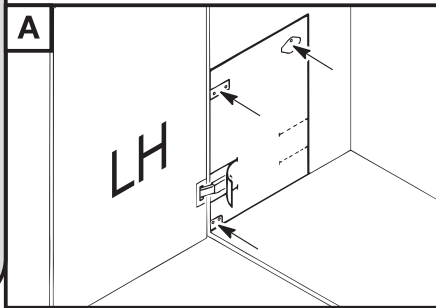


Per il fissaggio del traino 1 allineare la linea tratteggiata al filo del mobile ed incidere i fori indicati.
To fix the pivot 1, align the broken line to the edge of the cabinet and drill the holes as shown.
Pour fixer le mécanisme de traction 1, alignez la ligne en tirets avec le bord du meuble et forez comme indiqué.
Um den Schleppteil 1 zu befestigen, die schraffierte Linie an den Rand des Möbels ausrichten und die angegebenen Löcher einritzen.
Para fijar el dispositivo de arrastre 1, alinear la línea punteada con la esquina del mueble y perforar los agujeros indicados.

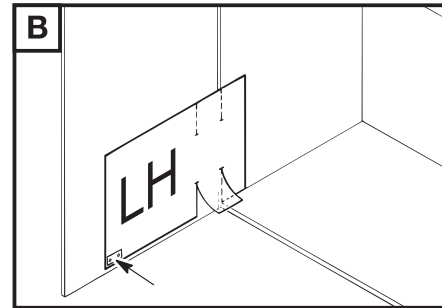
Art. 200 INOX - Art. 201 INOX - Art. 202 INOX

I GB F D E

Posizionamento dima - Template position - Position du gabarit - Positionierung der Schablone - Posición de la galga



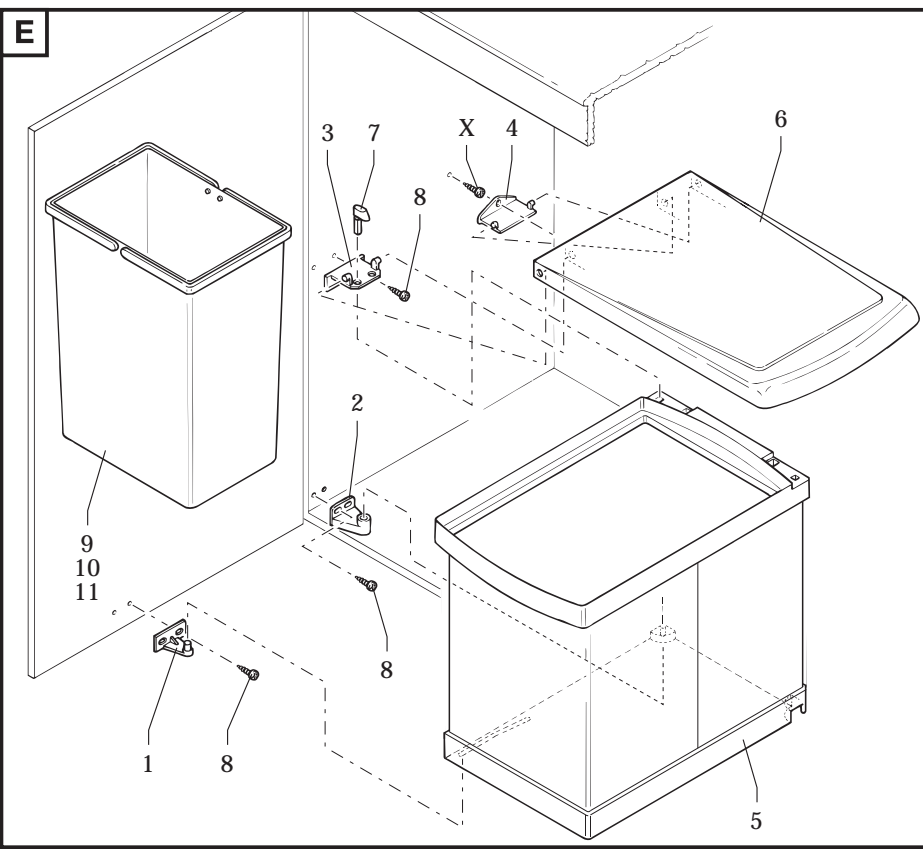
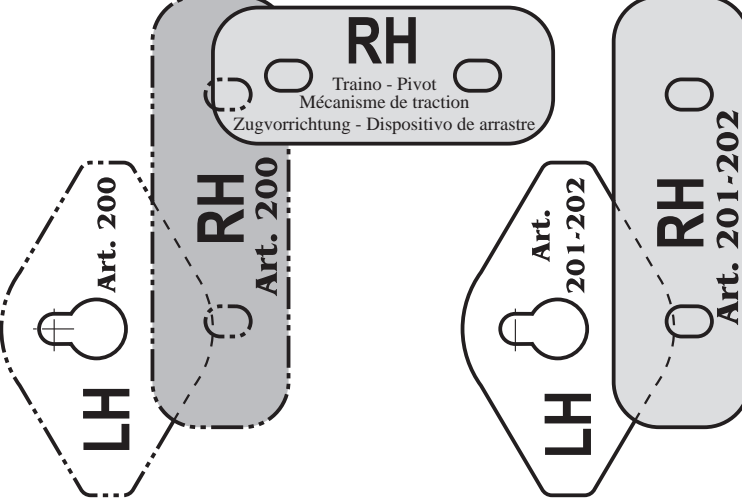
- Tagliare la dima lungo le linee tratteggiate in corrispondenza del simbolo \sphericalangle.
 - Cut the template along the broken-lines marked by the symbol \sphericalangle.
 - Couper le gabarit le long des lignes en tirets en correspondance du symbole \sphericalangle.
 - Die Schablone an den gestrichelten Linien und zwar an dem Symbol \sphericalangle ausschneiden.
 - Corte la galga a lo largo de las líneas punteadas en correspondencia del símbolo \sphericalangle.



RH

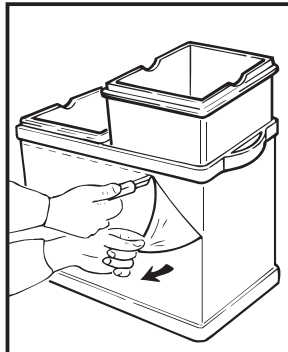
- Per il fissaggio del traino 1 allineare il bordo esterno della casella ritagliata con il filo del mobile (fig. B) ed incidere i fori indicati.
 - To fix the pivot 1: align the outer edge of the cut box with the cabinet edge (fig. B), then drill as shown in the figure.
 - Pour fixer le mécanisme de traction 1, alignez le bord extérieur de la case découpée avec le bord du meuble (fig. B) et percez comme montré sur la figure.
 - Zur Befestigung der Zugvorrichtung 1 den äußeren Rand des ausgeschnittenen Kästchens mit der Möbelkante fluchten (Abb. B) und die angezeigten Löcher bohren.
 - Para fijar el mecanismo de tracción 1, ajuste el borde externo de la casilla recortada con la esquina del mueble (fig.B), luego haga los agujeros indicados.

Filo fix mobile
 Cabinet edge
 Ras meuble
 Möbelkante
 Esquina del mueble

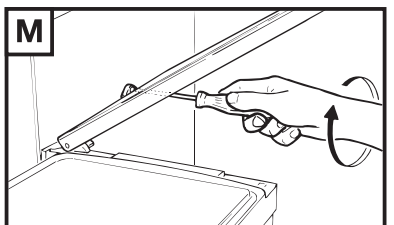
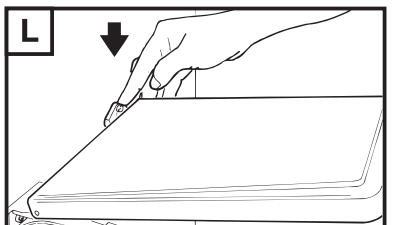
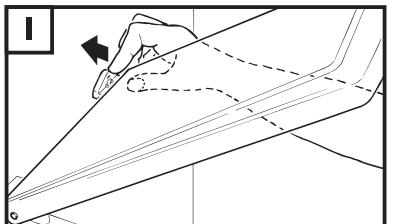
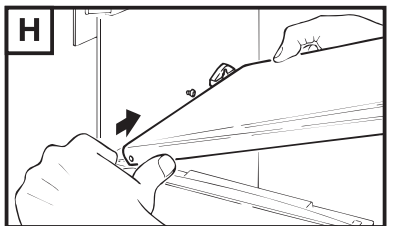
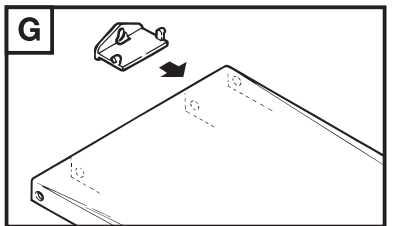
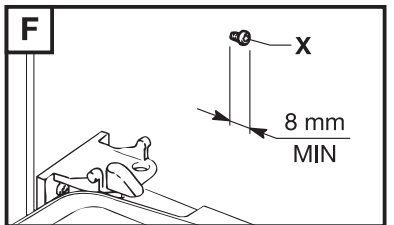


ELEMENTI IN DOTAZIONE - SUPPLIED PARTS - PARTIES EN DOTATION - MITGELIEFERTE TEILE - ELEMENTOS EN DOTACIÓN						
Rif.	Q.tà	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	1	Traino	Pivot	Mécanisme de traction	Zugvorrichtung	Dispositivo de arrastre
2	1	Attacco inferiore	Lower attachment	Attache inférieur	Unterer Ansatz	Enganche inferior
3	1	Attacco superiore	Upper attachment	Attache supérieur	Oberer Ansatz	Enganche superior
4	1	Attacco coperchio	Cover attachment	Attache couvercle	Deckelansatz	Enganche tapa
5	1	Involucro portasecchi	Bucket tray	Plateau porte-seaux	Wanne	Plateau porte-seaux
6	1	Coperchio	Lid	Couvercle	Deckel	Contenedor para cubos
7	1	Perno	Pin	Goujon	Bolzen	Perno
8	7	Vite 3.5x16	Screw 3.5x16	Vis 3.5x16	Schraube 3.5x16	Tornillo 3.5x16
9	1	Secchio lt 7.5 (art. 202)	Bucket lt 7.5 (art. 202)	Seau lt 7.5 (art. 202)	Einsatz lt 7.5 (art. 202)	Cubo lt 7.5 (art. 202)
10	1	Secchio lt 16 (art. 201)	Bucket lt 16 (art. 201)	Seau lt 16 (art. 201)	Einsatz lt 16 (art. 201)	Cubo lt 16 (art. 201)
11	1	Secchio lt 20 (art. 200)	Bucket lt 20 (art. 200)	Seau lt 20 (art. 200)	Einsatz lt 20 (art. 200)	Cubo lt 20 (art. 200)

I Fissare il traino 1 e gli attacchi 2, 3 e 4 con le viti 8. - Montare la pattumiera sull'attacco 2 ed agganciarla al traino 1.
 - Inserire il perno 7 ruotato come indicato in figura. - Avvitare parzialmente la vite X (vedere fig. F). - Montare il coperchio 6 come illustrato nelle fig. G-H-I-L-M.
GB Fix pivot 1 and attachments 2, 3 and 4 with screws 8. - Mount the bucket on the attachments 2 and fasten it to pivot 1. - Fit pin 7 rotated as shown in the figure. - Half-tighten screw X (see fig. F). - Mount lid 6 (see fig. G-H-I-L-M).
F Fixez le mécanisme de traction 1 et les attaches 2, 3 et 4 avec les vis 8. - Fixez le seau à l'attache 2 et accrochez-le au mécanisme de traction 1. - Insérez le goujon 7 tourné comme montré sur la figure. - Serrez partiellement la vis X (voir Fig. F). - Montez le couvercle 6 comme montré sur les fig. G-H-I-L-M.
D Die Zugvorrichtung 1 und die Ansätze 2, 3 und 4 mit den Schrauben 8 befestigen. - Den Mülleimer in den Ansatz 2 einsetzen und an Zugvorrichtung 1 befestigen. - Den Bolzen 7, so gedreht wie in der Abb. angezeigt, einführen. - Schraube X (siehe Abb. F) teilweise anschrauben. - Den Deckel 6 gemäß den Abb. G-H-I-L-M anbringen.
E Fije el mecanismo de tracción 1 y los enganches 2, 3 y 4 con los tornillos 8. - Asegure el cubo de la basura al enganche 2 y fíjelo al mecanismo de tracción 1. - Introduzca el pivote 7 girado de la misma manera que se indica en la figura. - Atornille parcialmente el tornillo X (véa la fig. F). - Arme la tapa 6 tal como se muestra en las figuras G-H-I-L-M.



- Rimuovere la pellicola trasparente.
 - Remove the transparent film.
 - Enlevez la pellicule transparente.
 - Die transparente Folie, die die Eimerhülle bedeckt, abnehmen.
 - Quitar la película transparente.

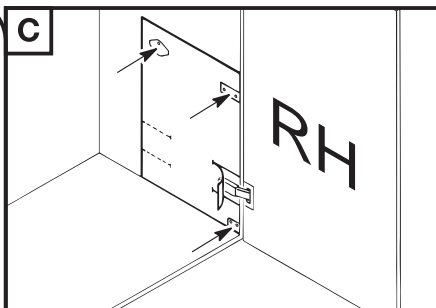


- Per il fissaggio del traino 1 allineare il bordo esterno della casella ritagliata con il filo del mobile (fig. D) ed incidere i fori indicati.
 - To fix the pivot 1: align the outer edge of the cut box with the cabinet edge (fig. D), then drill as shown in the figure.
 - Pour fixer le mécanisme de traction 1, alignez le bord extérieur de la case découpée avec le bord du meuble (fig. D) et percez comme montré sur la figure.
 - Zur Befestigung der Zugvorrichtung 1 den äußeren Rand des ausgeschnittenen Kästchens mit der Möbelkante fluchten (Abb. D) und die angezeigten Löcher bohren.
 - Para fijar el mecanismo de tracción 1, ajuste el borde externo de la casilla recortada con la esquina del mueble (fig.D), luego haga los agujeros indicados.

Filo fix mobile
 Cabinet edge
 Ras meuble
 Möbelkante
 Esquina del mueble



Posizionamento dima - Template position - Position du gabarit - Positionierung der Schablone - Posición de la galga



- Tagliare la dima lungo le linee tratteggiate in corrispondenza del simbolo \sphericalangle.
 - Cut the template along the broken-lines marked by the symbol \sphericalangle.
 - Couper le gabarit le long des lignes en tirets en correspondance du symbole \sphericalangle.
 - Die Schablone an den gestrichelten Linien und zwar an dem Symbol \sphericalangle ausschneiden.
 - Corte la galga a lo largo de las líneas punteadas en correspondencia del símbolo \sphericalangle.

